

TRIXIE

(DE) Auto-Geschirr
 • auch als Führgeschirr verwendbar
 • Nacken- und Bauchgurt stufenlos verstellbar
 • mit stufenlos verstellbarem Anschlussgurt (nicht für alle Fahrzeugtypen geeignet, alternative Varianten separat erhältlich)
 • Gurtband
Hinweise: Für einen umfassenden Unfallschutz nutzen Sie ein Passformgitter für Ihren Fahrzeugtyp. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Fahrzeughersteller.

(EN) Car Harness
 • can also be used for a daily walk
 • neck and belly straps continuously adjustable
 • with fully adjustable safety belt (not suitable for all car types, alternate versions available separately)
 • webbing tape
Please note: For comprehensive accident protection, please use a fitted grid matching your car type. More information can be obtained from your car manufacturer.

(FR) Harnais pour voiture
 • utilisable aussi comme harnais de laisse
 • sangles du cou et ventrale réglables en continu
 • avec ceinture de sécurité réglable en continu (non adaptée à tous les modèles, adaptateurs disponibles séparément)
 • bande tissée
Conseil : Pour une protection complète contre les accidents utilisez une grille avec ajustement parfait dans votre véhicule. Votre constructeur d'automobile vous fournira des informations complémentaires.

(IT) Pettorina per automobile
 • si può usare come normale pettorina
 • fettucce completamente regolabili sul torace e sull'addome
 • con maniglotti regolabili (non è adatto a tutti i tipi di auto, maniglotti con vari attacchi disponibili separatamente)
 • in fettuccia
Avvertenze: per una maggiore protezione in caso di incidente, usare un divisorio adatto al modello d'auto. Ulteriori informazioni possono essere ottenute dal produttore dell'automobile.

(NL) Auto-Tuig
 • ook als wandeltuig te gebruiken
 • nek- en bukgordel traploos verstelbaar
 • met traploos verstelbare veiligheids-gordel (niet geschikt voor elk type auto, andere varianten los verkrijgbaar)
 • singelband
Opmerking: Voor een uitgebreide bescherming tegen ongevallen gebruik u een voor uw voertuigtype passend rooster. Meer informatie kunt u verkrijgen bij de producent van uw voertuig.

(SV) Bilsele
 • kan även användas som promenadsele
 • hals- och magrem kontinuerligt justerbart
 • med fullt justerbart kort koppel (passar ej till alla biltyper, alternativa fästen finns tillgängligt separat)
 • band
Viktigt: För ett omfattande olycksskydd, vänligen använd ett lämpligt säkerhetsgaller som passar din biltyp. Mer information kan erhållas från din biltillverkare.

(DA) Bil-sele
 • også egnet som gå sele
 •nakke- og magegjord trinløst justerbare
 • med trinløst justerbart sikkerhedssele (ikke egnet til alle biltyper, yderligere fås separat)
 • gjordbånd
OBS: Brug et passende formgitter i forhold til biltyp for omfattende beskyttelse ved ulykker. Flere informationer kan indhentes ved din bilproducent.

(ES) Arnés para Coche
 • puede usarse también como arnés de paseo
 • tiras de cuello y abdomen completamente ajustables
 • con cinturón de seguridad completamente ajustable (no apto para todos los tipos de coches, otros enganches disponibles por separado)
 • correa plana
Importante: Para una protección integral contra accidentes, utilice una red ajustada apta para su tipo de coche. Puede obtener más información del fabricante de su coche.

(PT) Peitoral para Automóvel
 • também pode ser usado como peitoral para trela
 • em fita, continuamente ajustável
 • trela ajustável com engate de cinto segurança (não disponível para todos os modelos de carro, diferentes engates disponíveis em separado)
 • em fita
Importante: Para uma maior proteção em caso de acidente, por favor utilize uma grade de separação, adequada para o seu tipo de automóvel. Informação detalhada disponível no seu fabricante de automóveis.

(PL) Szelki samochodowe
 • Mogą być używane jako normalne szelki
 • Regulowane paski na kark i brzuch
 • Z regulowanym, krótkim pasem bezpieczeństwa (nieodpowiedni do niektórych typów samochodów, alternatywnie wersje dostępne odzielnie)
 • Taśma parciana
Ważne: Zapobiega przemieszczaniu się zwierzątka we wnętrzu pojazdu. W celu kompleksowej ochrony przed wypadkami używaj certyfikowanej uprzęży samochodowej. Pies powinien podróżować na tylnym siedzeniu.

(CS) Postroj do auta
 • může být použit také pro denní procházku
 • plně nastaviteľné krční a břišní popruhy
 • s plně nastaviteľným bezpečnostním pásem (není vhodný pro všechny typy automobilů, alternativní verze jsou k dispozici samostatně)
 • popruhový pásek
Poznámka: Pro komplexní ochranu před nehodou používejte vyhradně mířík, která je vhodná pro typ vašeho auta. Více informací získáte od výrobce automobilu.

(RU) Шлейка с ремнём безопасности
 • подходит для повседневных прогулок
 • ремни в области шеи и живота плавно регулируются
 • ремень плавно регулируется (подходит не для всех марок автомобилей, альтернативное крепление поставляется отдельно)
 • ремень
Важно: для предотвращения несчастных случаев, пожалуйста, используйте специальную решётку, соответствующую вашему типу автомобиля. Дополнительную информацию можно получить у производителя автомобиля.



TRIXIE Heimtierbedarf
 Industriestr. 32 · 24963 Tarp
 GERMANY · www.trixie.de

TRIXIE**S****TRIXIE****S****TRIXIE****S****S**

Auto-Geschirr

(EN) Car Harness**(FR) Harnais pour voiture****(IT) Pettorina per automobile****(NL) Auto-Tuig****(ES) Arnés para Coche****(IT) Pettorina per automobile****(SV) Bilsele****(DE) Auto-Geschirr****(NL) Auto-Tuig****(ES) Arnés para Coche**

#1290